




Simons  Voss



# MobileKey PinCode- Tastatur online

---

Handbuch

04.07.2024

**Simons  Voss**  
technologies

## Inhaltsverzeichnis

1.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	3
2.	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	4
3.	Produktspezifische Sicherheitshinweise .....	7
4.	Konfiguration .....	8
4.1	Master-PIN ändern .....	8
4.2	User-PIN-Länge festlegen .....	9
4.3	Auslieferungszustand setzen.....	9
5.	Einrichtung.....	11
6.	Montage.....	12
7.	Bedienung .....	13
8.	Batteriewechsel .....	14
8.1	Batterietest.....	15
9.	Signalisierungen.....	16
10.	Technische Daten.....	18
11.	Konformitätserklärung .....	19
12.	Hilfe und weitere Informationen.....	20

## 1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Mit Hilfe der netzwerkfähigen PinCode-Tastatur 3068 können Schlösser über die Eingabe einer berechtigten User-PIN betätigt werden (siehe Kapitel *Bedienung* [▶ 13]). Dafür muss die Master-PIN geändert und mindestens eine User-PIN zugewiesen werden.

Die PinCode-Tastatur 3068 kann mit Hilfe der MobileKey Web-App (SmartIntego: SmartIntego-Manager und Integratorsystem) eingerichtet werden. Die PinCode-Tastatur 3068 wird als "Schlüssel" mit PINs angelegt und einem Schloss zugewiesen.

Die PinCode-Tastatur 3068 enthält einen LockNode mit „Chip-ID“ und wird bei der Netzwerkkonfiguration der sich in Reichweite befindlichen SmartBridge (SmartIntego: GatewayNode) zugeordnet. Wurde eine korrekte User-PIN-Länge eingegeben, wird die PIN über das Netzwerk zum Server (SmartIntego: Zum Integratorsystem) übermittelt und bewertet.

## 2. Allgemeine Sicherheitshinweise

**Signalwort: Mögliche unmittelbare Auswirkungen bei Nichtbeachtung**

WARNUNG: Tod oder schwere Verletzung (möglich, aber unwahrscheinlich)

VORSICHT: Leichte Verletzung

ACHTUNG: Sachschäden oder Fehlfunktionen

HINWEIS: Geringe oder keine



### WARNUNG

#### Versperrter Zugang

Durch fehlerhaft montierte und/oder programmierte Komponenten kann der Zutritt durch eine Tür versperrt bleiben. Für Folgen eines versperrten Zutritts wie Zugang zu verletzten oder gefährdeten Personen, Sachschäden oder anderen Schäden haftet die SimonsVoss Technologies GmbH nicht!

#### Versperrter Zugang durch Manipulation des Produkts

Wenn Sie das Produkt eigenmächtig verändern, dann können Fehlfunktionen auftreten und der Zugang durch eine Tür versperrt werden.

- Verändern Sie das Produkt nur bei Bedarf und nur in der Dokumentation beschriebenen Art und Weise.

#### Batterie nicht einnehmen. Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe

Dieses Produkt enthält Lithium-Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verbrennungen innerhalb von gerade einmal zwei Stunden auftreten und zum Tode führen.

1. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
2. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, dann benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
3. Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

#### Explosionsgefahr durch falschen Batterietyp

Das Einsetzen falscher Batterietypen kann zu einer Explosion führen.

- Verwenden Sie ausschließlich die in den technischen Daten spezifizierten Batterien.



### VORSICHT

#### Feuergefahr durch Batterien

Die eingesetzten Batterien können bei Fehlbehandlung eine Feuer- oder Verbrennungsgefahr darstellen.

1. Versuchen Sie nicht, die Batterien aufzuladen, zu öffnen, zu erhitzen oder zu verbrennen.
2. Schließen Sie die Batterien nicht kurz.

## **ACHTUNG**

### **Beschädigung durch elektrostatische Entladung (ESD) bei geöffnetem Gehäuse**

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch elektrostatische Entladungen beschädigt werden können.

1. Verwenden Sie ESD-gerechte Arbeitsmaterialien (z.B. Erdungsarmband).
2. Erden Sie sich vor Arbeiten, bei denen Sie mit der Elektronik in Kontakt kommen könnten. Fassen Sie dazu geerdete metallische Oberflächen an (z.B. Türzargen, Wasserrohre oder Heizungsventile).

### **Beschädigung durch Öle, Fette, Farben und Säuren**

Dieses Produkt enthält elektronische und/oder mechanische Bauteile, die durch Flüssigkeiten aller Art beschädigt werden können.

- Halten Sie Öle, Fette, Farben und Säuren vom Produkt fern.

### **Beschädigung durch aggressive Reinigungsmittel**

Die Oberfläche dieses Produkts kann durch ungeeignete Reinigungsmittel beschädigt werden.

- Verwenden Sie ausschließlich Reinigungsmittel, die für Kunststoff- bzw. Metalloberflächen geeignet sind.

### **Beschädigung durch mechanische Einwirkung**

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch mechanische Einwirkung aller Art beschädigt werden können.

1. Vermeiden Sie das Anfassen der Elektronik.
2. Vermeiden Sie sonstige mechanische Einwirkungen auf die Elektronik.

### **Beschädigung durch Verpolung**

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile, die durch die Verpolung der Spannungsquelle beschädigt werden können.

- Verpolen Sie die Spannungsquelle nicht (Batterien bzw. Netzteile).

### **Störung des Betriebs durch Funkstörung**

Dieses Produkt kann unter Umständen durch elektromagnetische oder magnetische Störungen beeinflusst werden.

- Montieren bzw. platzieren Sie das Produkt nicht unmittelbar neben Geräten, die elektromagnetische oder magnetische Störungen verursachen können (Schaltnetzteile!).

### **Störung der Kommunikation durch metallische Oberflächen**

Dieses Produkt kommuniziert drahtlos. Metallische Oberflächen können die Reichweite des Produkts erheblich reduzieren.

- Montieren bzw. platzieren Sie das Produkt nicht auf oder in der Nähe von metallischen Oberflächen.



### HINWEIS

#### **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

MobileKey-Produkte sind ausschließlich für das Öffnen und Schließen von Türen und vergleichbaren Gegenständen bestimmt.

- Verwenden Sie MobileKey-Produkte nicht für andere Zwecke.

#### **Funktionsstörungen durch schlechten Kontakt oder unterschiedliche Entladung**

Zu kleine/verunreinigte Kontaktflächen oder unterschiedliche entladene Batterien können zu Funktionsstörungen führen.

1. Verwenden Sie nur Batterien, die von SimonsVoss freigegeben sind.
2. Berühren Sie die Kontakte der neuen Batterien nicht mit den Händen.
3. Verwenden Sie saubere und fettfreie Handschuhe.
4. Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.

#### **Qualifikationen erforderlich**

Die Installation und Inbetriebnahme setzt Fachkenntnisse voraus.

- Nur geschultes Fachpersonal darf das Produkt installieren und in Betrieb nehmen.

#### **Fehlerhafte Montage**

Für Beschädigungen der Türen oder der Komponenten durch fehlerhafte Montage haftet die SimonsVoss Technologies GmbH nicht.

Änderungen bzw. technische Weiterentwicklungen können nicht ausgeschlossen und ohne Ankündigung umgesetzt werden.

Die deutsche Sprachfassung ist die Originalbetriebsanleitung. Andere Sprachen (Abfassung in der Vertragssprache) sind Übersetzungen der Originalbetriebsanleitung.

Lesen Sie alle Anweisungen zur Installation, zum Einbau und zur Inbetriebnahme und befolgen Sie diese. Geben Sie diese Anweisungen und jegliche Anweisungen zur Wartung an den Benutzer weiter.

### 3. Produktspezifische Sicherheitshinweise

---

#### **ACHTUNG**

##### **Master-PIN-Verlust**

Die Master-PIN ist zentraler Bestandteil des Sicherheitskonzepts. Nach einem Verlust der Master-PIN können am Gerät keine administrativen Änderungen mehr vorgenommen werden!

1. Bewahren Sie die Master-PIN sicher auf.
  2. Machen Sie die Master-PIN jederzeit für Berechtigte einsehbar.
-

## 4. Konfiguration



### HINWEIS

#### Abbruch von Aktionen

Alle Aktionen können abgebrochen werden, indem keine weiteren Eingaben getätigt werden. Nach einer Wartezeit bricht die PinCode-Tastatur 3068 die Aktion ab.

### 4.1 Master-PIN ändern

Dieser Schritt muss nur ausgeführt werden, wenn noch keine neue Master-PIN einprogrammiert wurde. Erst nach Änderung der Master-PIN kann mit der Konfiguration begonnen werden! Es ist jederzeit möglich, die Master-PIN wieder zu ändern. Dies zieht keinen Programmierbedarf mit sich. Mit der Master-PIN kann kein Schloss geöffnet werden.



### HINWEIS

Tippen Sie die Ziffern fortlaufend ein. Die PinCode-Tastatur 3068 quittiert nur das Drücken der Tasten, aber nicht den Abschluss der einzelnen Handlungsschritte.

1. Geben Sie 000 0 ein (SI ab Firmware 31.14.16.12: Erste 0 für ca. 2s → blinkt 2x orange).
2. Geben Sie die standardmäßige bzw. die alte Master-PIN ein (default: 123 456 78).
  - ↳ PinCode-Tastatur 3068 piept und blinkt zweimal kurz grün.
3. Geben Sie die neue Master-PIN ein.
  - ↳ Die neue Master-PIN muss aus 8 Zeichen bestehen und darf nicht mit 0 beginnen.
4. Geben Sie die neue Master-PIN zur Wiederholung ein.
  - ↳ PinCode-Tastatur 3068 piept und blinkt zweimal kurz grün.
  - ↳ Die Master-PIN wurde erfolgreich geändert.

### ACHTUNG

#### Master-PIN-Verlust

Die Master-PIN ist zentraler Bestandteil des Sicherheitskonzepts. Nach einem Verlust der Master-PIN können am Gerät keine administrativen Änderungen mehr vorgenommen werden!

1. Bewahren Sie die Master-PIN sicher auf.
2. Machen Sie die Master-PIN jederzeit für Berechtigte einsehbar.



## 4.2 User-PIN-Länge festlegen

Die Länge der User-PIN kann zwischen 1 und 9 Stellen betragen; 8 Stellen ist die Standardeinstellung.



### HINWEIS

Die gewählte User-PIN-Länge und die gewählte PIN-Länge in der Konfigurationsoberfläche müssen gleich lang sein!

1. Stellen Sie an der PinCode-Tastatur und in der Konfigurationsoberfläche dieselbe Länge für die User-PIN ein.
2. Wählen Sie aus Sicherheitsgründen eine Länge von mindestens vier Ziffern.

1. Geben Sie 0 ein (SI ab Firmware 31.14.16.12: Drücken Sie 0 für ca. 2s → blinkt 2x orange).
2. Geben Sie die Master-PIN ein.  
↳ PinCode-Tastatur 3068 piept und blinkt zweimal kurz grün.
3. Geben Sie die Länge der User-PIN ein - z.B. 4 für eine 4-stellige User-PIN.  
↳ PinCode-Tastatur 3068 piept und blinkt zweimal kurz grün.  
↳ Die User-PIN-Länge wurde erfolgreich geändert.

## 4.3 Auslieferungszustand setzen



### HINWEIS

Wenn die PinCode-Tastatur 3068 in einem anderen System verwendet werden soll, dann muss die PinCode-Tastatur 3068 nicht nur in der Konfigurationsoberfläche gelöscht werden, sondern auch in den Auslieferungszustand gesetzt werden.

Die PinCode-Tastatur 3068 kann in den Auslieferungszustand zurückgesetzt werden. Durch diesen Vorgang werden auch sämtliche Netzwerkeinstellungen gelöscht.



### HINWEIS

Tippen Sie die Ziffern fortlaufend ein. Die PinCode-Tastatur 3068 quittiert nur das Drücken der Tasten, aber nicht den Abschluss der einzelnen Handlungsschritte.

1. Geben Sie 000 00 ein (SI ab Firmware 31.14.16.12: Erste 0 für ca. 2s → blinkt 2x orange).

2. Geben Sie die Master-PIN ein.
  - ↳ PinCode-Tastatur 3068 piept und blinkt zweimal kurz grün.
  - ↳ Auslieferungszustand gesetzt.



#### HINWEIS

Wenn sich die PinCode-Tastatur 3068 bereits im Auslieferungszustand befindet, kann sie nicht erneut in den Auslieferungszustand gesetzt werden. In diesem Fall wird der Vorgang mit einem langen roten Blinken und Piepen abgebrochen.

## 5. Einrichtung

Die Einrichtung der PinCode-Tastatur 3068 erfolgt in der MobileKey Web-App (<https://app.my-mobilekey.com>) bzw. bei SmartIntego-Produkten im SmartIntego-Manager und im Integratorsystem.

## 6. Montage

Die PinCode-Tastatur 3068 kann über das beiliegende Montagematerial befestigt werden.

- Für eine einfache und schnelle Montage kann die PinCode-Tastatur 3068 direkt über das beiliegende Spezialklebepad angebracht werden.
- Für eine sichere Montage wird die Verwendung der beiliegenden Schrauben empfohlen. Hierfür wird ein Torx-Schraubendreher vom Typ "TX6" (*nicht im Lieferumfang enthalten*) benötigt, um das Gehäuse zu öffnen!

Montieren Sie die PinCode-Tastatur 3068 in Reichweite einer SmartBridge (SmartIntego: GatewayNode) (bis zu 30 m Funkreichweite). Details dazu entnehmen Sie der Kurzanleitung zur SmartBridge oder dem MobileKey-Handbuch (SmartIntego: TechGuide). Eine Installation in Reichweite der zugehörigen Tür ist nicht zwingend erforderlich. Da die PinCode-Tastatur 3068 keine optische oder akustische Rückmeldung über den Öffnungszustand der Tür gibt, sollten Sie sie dennoch in der Nähe des Schlosses montieren.

## 7. Bedienung



### HINWEIS

Damit die PinCode-Tastatur 3068 Signale über das Netzwerk an ein vernetztes Schloss senden kann, müssen sowohl PinCode-Tastatur 3068 als auch das Schloss über eine stabile Netzwerkverbindung verfügen.

### Abbruch von Aktionen

Alle Aktionen können abgebrochen werden, indem keine weiteren Eingaben getätigt werden. Nach einer Wartezeit bricht die PinCode-Tastatur 3068 die Aktion ab.

- ✓ PinCode-Tastatur 3068 wurde erfolgreich konfiguriert. (Master-PIN)
- ✓ User-PIN-Länge wurde ordnungsgemäß programmiert.
- ✓ Stabile Netzwerkverbindung besteht.
- ❑ Geben Sie eine User-PIN ein. Zwischen den Eingaben der einzelnen Ziffern dürfen maximal 3 Sekunden verstreichen.
- ↳ PinCode-Tastatur 3068 piept und blinkt nach Eingabe einer User-PIN mit einer gültigen Länge einmal grün.

Die PinCode-Tastatur 3068 sendet die eingegebene User-PIN zur Beurteilung an die SmartBridge (SmartIntego: Integratorsystem) und löst folgenden Prozess aus:

1. Bei korrekter User-PIN-Länge quittiert die PinCode-Tastatur 3068 die richtige User-PIN-Länge. Details dazu siehe *Signalisierungen [▶ 16]*.
2. Die PinCode-Tastatur 3068 sendet die eingegebene User-PIN über das Netzwerk an die SmartBridge (SmartIntego: Integratorsystem).
3. Die PinCode-Tastatur 3068 gibt bei erfolgreichem Empfang durch die SmartBridge eine positive Quittierung aus. Details dazu siehe *Signalisierungen [▶ 16]* (SmartIntego möglicherweise abweichend).
4. Bei Übereinstimmung mit den in der Web-App definierten User-PINs wird das vernetzte Schloss über die SmartBridge aktiviert (SmartIntego möglicherweise abweichend).

## 8. Batteriewechsel

Um die Batterien zu wechseln, müssen Sie das Gehäuse öffnen. Hierfür benötigen Sie einen Torx-Schraubendreher der Größe 6 (*nicht im Lieferumfang enthalten*)!

### ACHTUNG

**Beschädigung der Elektronik durch Flüssigkeiten oder statische Entladung**

Elektronik/Bauteile nicht berühren oder mit Öl, Farbe, Feuchtigkeit, Laugen und Säuren in Verbindung bringen!



### HINWEIS

**Verkürzte Batterielebensdauer durch schlechten Kontakt**

Hautfett verschlechtert den Kontakt zwischen Batterie und Batteriehalter.

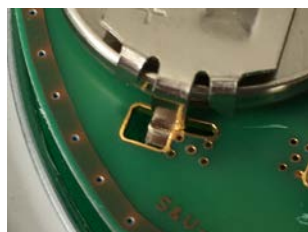
1. Berühren Sie die Kontakte der neuen Batterien nicht mit den Händen.
2. Verwenden Sie saubere und fettfreie Baumwollhandschuhe.

1. Schrauben Sie die beiden Schrauben im Gehäuseboden vollständig heraus.
2. Nehmen Sie die Vorderseite des Gehäuses ab.
3. Schieben Sie mit einem Schraubenzieher eine Seite der Batteriebügel in die dafür vorgesehene Öffnung.

### ACHTUNG

**Herausspringen durch Federspannung der Klammern**

Die Klammern stehen unter Spannung. Sie können beim Lösen herauspringen und verlorengehen.



4. Entfernen Sie die Batterie.
5. Entfernen Sie auf diese Weise auch alle anderen Batterien.



### HINWEIS

Alle Batterien werden etwa gleich entladen. Tauschen Sie deshalb alle Batterien gleichzeitig.

6. Setzen Sie die neuen Batterien mit dem Pluspol nach oben ein (Murata-, Panasonic- oder Varta-Batterien vom Typ CR2032 (3V)).
7. Haken Sie die Batteriebügel wieder vorsichtig in die Platine ein.
8. Setzen Sie die Vorderseite des Gehäuses wieder auf.
9. Schrauben Sie die beiden Schrauben im Gehäuseboden wieder vollständig hinein.

↳ Batterien sind gewechselt.

### 8.1 Batterietest

Führen Sie nach jedem Batteriewechsel einen Batterietest durch. Damit stellen Sie sicher, dass die eingesetzten Batterien voll funktionsfähig sind.

- Geben Sie 000 000 1 ein (SI ab Firmware 31.14.16.12: Erste 0 für ca. 2s → blinkt 2x orange).
- ↳ PinCode-Tastatur 3068 signalisiert den Batteriezustand (siehe *Signalisierungen* [▶ 16]).

## 9. Signalisierungen

Informationen zur Signalisierung der SmartIntego-Variante finden Sie auch im SmartIntego TechGuide.

LED-Farbe	LED-Blinken	Summer	Ereignis	Erklärung
Rot	8x	4x	Power „On“ Reset	Reset nach Batteriewechsel, Batterien nicht in Ordnung
	1x	1x	Fehler	Fehler aufgetreten
			User-PIN-Länge falsch	Länge der eingegebenen User-PIN nicht korrekt
Orange	3x	3x	Abbruch	Aktuelle Aktion wurde abgebrochen
	4x	4x	Power „On“ Reset	Reset nach Batteriewechsel im Betriebsmodus, Batterien in Ordnung
Grün	2x	2x	Master-PIN geändert	Master-PIN erfolgreich geändert
			Pinlänge geändert	Länge der User-PIN erfolgreich geändert
			User-PIN empfangen	Eingegebene User-PIN von SmartBridge empfangen
	1x	1x	User-PIN-Länge korrekt	Länge der eingegebenen User-PIN korrekt

Tab. 1: Allgemeine Signale



LED-Farbe	LED-Blinken	Summer	Ereignis	Erklärung
Rot	4x	4x	Batteriewarnung 2	Batterien sehr schwach
Orange	4x	4x	Batteriewarnung 1	Batterien schwach
Grün	3x	3x	Volle Kapazität	Batterien voll
	1x	1x	Batterie „ok“	Batterien in Ordnung

Tab. 2: Batterietest

## 10. Technische Daten

PinCode-Tastatur 3068	
Batterien:	4 x 3 V Lithium Typ CR 2032 (Murata, Panasonic, Varta) <i>Bei einem Batteriewechsel immer alle 4 Batterien durch neue, zugelassene Markenbatterien ersetzen!</i>
Batterielebensdauer:	Bis zu 500.000 Betätigungen oder bis zu 12 Jahren Stand-By
Abmessungen in mm:	96 x 96 x 14
Schutzklasse:	IP 65
Einsatztemperatur:	-20°C bis +50°C
Signalelemente:	Verschiedenfarbige LED (rot, grün, orange) + Signaltöne
Kennzeichnung:	PHI-Nummer (Physical Hardware Identifier) = Chip ID
Gehäuse:	Silberfarbenes ABS-Kunststoffgehäuse mit semitransparenter Rückwand/Grundplatte
Grundfarbe:	ähnlich RAL 9007
Tastenbeschriftung:	Anthrazitgrau RAL 7016

### Funkemissionen

868,000 MHz - 868,600 MHz / 869,700 MHz - 870,000 MHz	<25 mW ERP
---	------------

## 11. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die SimonsVoss Technologies GmbH, dass die Artikel (MK.PINCODE.ONLINE) folgenden Richtlinien entsprechen:

- 2014/53/EU -Funkanlagen-  
bzw. für UK: Rechtsverordnung 2017 Nr. 1206 -Funkanlagen-
- 2011/65/EU -RoHS-  
bzw. für UK: Rechtsverordnung 2012 Nr. 3032 -RoHS-



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.simons-voss.com/de/zertifikate.html](http://www.simons-voss.com/de/zertifikate.html).

Der vollständige Text der UK-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.simons-voss.com/de/zertifikate.html](http://www.simons-voss.com/de/zertifikate.html).

## 12. Hilfe und weitere Informationen

### Infomaterial/Dokumente

Detaillierte Informationen zum Betrieb und zur Konfiguration sowie weitere Dokumente finden Sie auf der Homepage:

<https://www.simons-voss.com/de/dokumente.html>

### Konformitätserklärungen und Zertifikate

Konformitätserklärungen und Zertifikate finden Sie auf der Homepage:

<https://www.simons-voss.com/de/zertifikate.html>

### Informationen zur Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät (MK.PINCODE.ONLINE) nicht mit dem Hausmüll, sondern gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bei einer kommunalen Sammelstelle für Elektro-Sonderabfälle.
- Recyceln Sie defekte oder verbrauchte Batterien gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG.
- Beachten Sie örtliche Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von Batterien.
- Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



### Technischer Support

Unser technischer Support hilft Ihnen gerne weiter (Festnetz, Kosten abhängig vom Anbieter):

+49 (0) 89 / 99 228 333

### E-Mail

Sie möchten uns lieber eine E-Mail schreiben?

[support-simonsvoss@allegion.com](mailto:support-simonsvoss@allegion.com)

### FAQ

Informationen und Hilfestellungen finden Sie im FAQ-Bereich:

<https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl>

**Adresse**

SimonsVoss Technologies GmbH  
Feringastr. 4  
D-85774 Unterfoehring  
Deutschland



## Das ist SimonsVoss

SimonsVoss, der Pionier funkgesteuerter, kabelloser Schließtechnik, bietet Systemlösungen mit breiter Produktpalette für die Bereiche SOHO, kleine und große Unternehmen sowie öffentliche Einrichtungen.

SimonsVoss-Schließsysteme verbinden intelligente Funktionalität, hohe Qualität und preisgekröntes Design Made in Germany.

Als innovativer Systemanbieter legt SimonsVoss Wert auf skalierbare Systeme, hohe Sicherheit, zuverlässige Komponenten, leistungsstarke Software und einfache Bedienung. Damit wird SimonsVoss als ein

Technologieführer bei digitalen Schließsystemen angesehen.

Mut zur Innovation, nachhaltiges Denken und Handeln sowie hohe Wertschätzung der Mitarbeiter und Partner sind Grundlage des wirtschaftlichen Erfolgs.

SimonsVoss ist ein Unternehmen der ALLEGION Group – ein global agierendes Netzwerk im Bereich Sicherheit. Allegion ist in rund 130 Ländern weltweit vertreten ([www.allegion.com](http://www.allegion.com)).

### Made in Germany

Für SimonsVoss ist „Made in Germany“ ein ernsthaftes Bekenntnis: Alle Produkte werden ausschließlich in Deutschland entwickelt und produziert.

© 2024, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring

Alle Rechte vorbehalten. Texte, Bilder und Grafiken unterliegen dem Schutz des Urheberrechts.

Der Inhalt dieses Dokuments darf nicht kopiert, verbreitet oder verändert werden. Technische Änderungen vorbehalten.

SimonsVoss und MobileKey sind eingetragene Marken der SimonsVoss Technologies GmbH.

**SimonsVoss**  
technologies

Made in Germany

A BRAND OF

